

ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ
CELDT ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਕਿਵੇਂ ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ
ਹਨ?

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਮਹਾਰਤ ਦੇ
ਪੰਜ ਪੱਧਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਹਨ:
ਆਰੰਭਕ, ਅਗੇਤਾ ਵਿਚਕਾਰਲਾ, ਵਿਚਕਾਰਲਾ,
ਅਗੇਤਾ ਵਿਕਸਿਤ ਅਤੇ ਵਿਕਸਿਤ ਪੱਧਰ।

ਹਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਲਈ ਰਿਪੋਰਟ ਇਹ ਦੱਸਦੀ ਹੈ:

- ਟੈਸਟ ਦੇ ਹਰ ਹਿੱਸੇ ਲਈ ਮਹਾਰਤ ਦਾ ਪੱਧਰ,
ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਨੰਬਰਾਂ ਸਮੇਤ
- ਟੈਸਟ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਲਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ
ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਮਹਾਰਤ ਅਤੇ
ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਨੰਬਰ

**CELDT ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ
ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ?**

ਨਵੇਂ ਦਾਖਲ ਹੋਏ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਟੈਸਟ
ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ
ਸਿਖਾਂਦਰੂਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ
ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਬੋਲਣ, ਸੁਣਨ,
ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਲਿਖਣ ਦੇ ਹੁਨਰ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰਨ ਦੀ
ਲੋੜ ਹੈ। CELDT ਦੇ ਸਲਾਨਾ ਟੈਸਟਾਂ ਦੇ
ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਕੀਤੀ
ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਲਾਨਾ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ
ਵਰਤੋਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ
ਹੈ ਕਿ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕਦੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਬੇਅਟਕ
ਮਾਹਰ (FEP) ਹੋਣੇ ਹਨ।

ਮਾਪੇ/ਗਾਰਡੀਅਨ CELDT ਜਾਂ ਆਪਣੇ
ਬੱਚੇ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਿਵੇਂ
ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹਨ?

ਜੇ ਮਾਪੇ/ਗਾਰਡੀਅਨ CELDT ਬਾਰੇ ਜਾਂ
CELDT ਟੈਸਟ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ
ਨਤੀਜਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ
ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਅਧਿਆਪਕ
ਅਤੇ/ਜਾਂ ਸਕੂਲ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮਾਪਿਆਂ/ਗਾਰਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ
ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ CELDT ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੇ
ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਜਾਂ
ਸਕੂਲ ਵਲੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ
ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ।

ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ...

CELDT ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ:
<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/el>.
ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਤੇ।

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਟੈਸਟ

(California English Language
Development Test)

ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਤਿਆਰ ਕਰਤਾ
ਸਟੈਂਡਰਡਜ਼ ਐਂਡ ਅਸਿਸਮੈਂਟ ਡਿਵੀਜ਼ਨ
ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ

Punjabi DSP 68-F

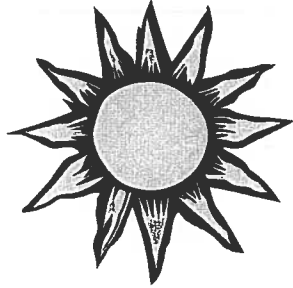
ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਟੈਸਟ ਕੀ ਹੈ?

ਸਟੇਟ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ (ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਕੋਡ ਸੈਕਸ਼ਨਜ਼ 313, 60810, ਅਤੇ 60812) ਅਜਿਹੇ ਸਟੇਟ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸਕੂਲ ਜਿਲ੍ਹਿਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਘਰ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਟੈਸਟ (ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਲੈਂਗੂਏਜ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਟੈਸਟ) (California English Language Development Test, CELDT) ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

CELDT ਦਾ ਮੰਤਵ ਕੀ ਹੈ?

ਇਸ ਟੈਸਟ ਦਾ ਮੰਤਵ ਇਹ ਹੈ:

- ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਵੇਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨਾ ਜਿਹੜੇ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਤੋਂ ਗਰੇਡ 12 ਤੱਕ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖ ਰਹੇ ਹਨ।
- ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਤੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਰੱਖਣਾ।
- ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨਾ ਕਿ ਉਹ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮਾਹਰ ਕਦੋਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।



ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਟੈਸਟ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਸਿਖਾਂਦਰੂ ਕੌਣ ਹੈ?

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਸਿਖਾਂਦਰੂ ਉਹ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਘਰ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਥਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਹੜਾ ਅਜੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਪੂਰਾ ਮਾਹਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।

CELDT ਦਾ ਟੈਸਟ ਕਿਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ

ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ?

ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦਾਖਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਹਿਲੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਵਿਚ ਟੈਸਟ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਘਰ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣ ਵਾਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਹਰ ਸਾਲ ਇਕ ਵਾਰੀ ਉਦੋਂ ਤੱਕ CELDT ਦਾ ਟੈਸਟ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਦ ਤੱਕ ਉਹ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮਾਹਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ।

CELDT ਵਿਚ ਕੀ ਕੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ?

CELDT ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਅਤੇ ਗਰੇਡ 1 ਵਿਚਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਬੋਲਣ ਦੇ ਹੁਨਰ ਟੈਸਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗਰੇਡ 2 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਗਰੇਡ 12 ਤੱਕ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਸੁਣਨ/ਬੋਲਣ, ਪੜ੍ਹਨ, ਅਤੇ ਲਿਖਣ ਦੇ ਹੁਨਰ ਪਰਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਗਰੇਡ ਪੱਧਰਾਂ ਤੇ CELDT ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਮਿਆਰਾਂ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ।

CELDT ਕੌਣ ਦਿੰਦਾ ਹੈ?

ਸਿਰਫ ਮਾਹਰ ਪਰੀਖਿਅਕ (ਐਗਜ਼ਾਮੀਨਰ) ਹੀ ਟੈਸਟ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। CELDT ਦੇ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਦਾ ਟੈਸਟ ਹਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਦਾ ਟੈਸਟ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਗਰੁੱਪਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

CELDT ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ?

ਟੈਸਟ ਦੇ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਹਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਤਕਰੀਬਨ 15 ਮਿੰਟ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਕਰੀਬਨ 70 ਮਿੰਟ ਲੱਗਦੇ ਹਨ।

ਮਾਪਿਆਂ/ਗਾਰਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਟੈਸਟ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਕਿਵੇਂ ਅਤੇ ਕਦੋਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ?

ਜਦੋਂ ਹੀ ਟੈਸਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕੌਨਟਰੈਕਟਰ ਨੰਬਰ ਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਨਤੀਜੇ ਸਕੂਲ ਜਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਕੂਲ ਜਿਲ੍ਹਾ ਹਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਲਈ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਤਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਪਿਆਂ/ਗਾਰਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।